

A Collection of Dongba Original Texts

编著
戈阿干

东巴文化真籍



云南美术出版社
Yunnan Fine Arts Publishing house

K285.7
/12



东巴文化真籍

A Collection of Dongba Original Texts

戈阿干 编著

Edited by Ge Agan

云南美术出版社

Yunnan Fine Arts Publishing House



图书在版编目(CIP)数据

东巴文化真籍 / 戈阿干编著. - 昆明: 云南美术出版社, 2001.7

ISBN 7-80586-794-1

I. 东... II. 戈... III. 纳西族 - 民族文化 - 古籍
IV. K285.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 055303 号



东巴文化真籍

A Collection Dongba Original Texts

编著: 戈阿干

出版发行: 云南美术出版社

制版印刷: 深圳雅昌彩色印刷有限公司

开本: 889X1194 1/32

印张: 9.25

版次: 2001年9月第1版 第1次印刷

印数: 3000

ISBN7-80586-794-1/J·490

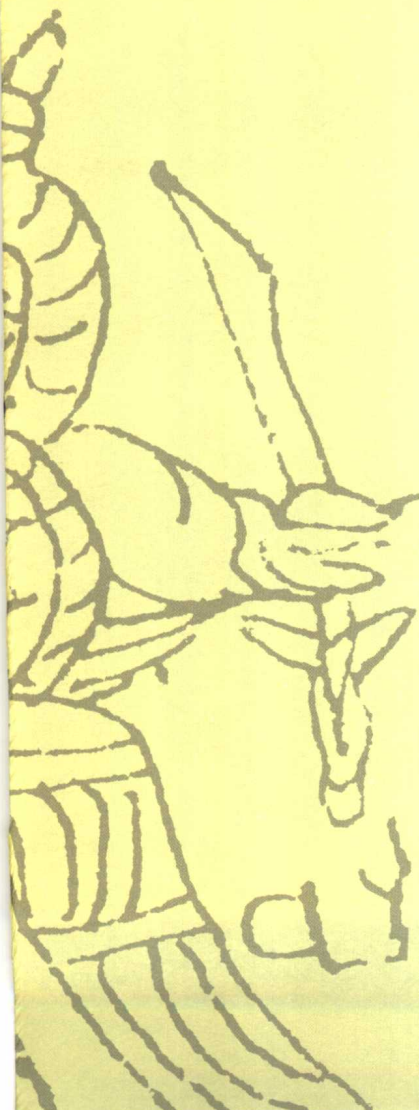
定价: 68.00 元

作者简介



戈阿干

戈阿干，原名和崇仁，纳西族，男，1936年生，中国云南丽江人。中国作家协会会员，中国民间文艺家协会会员，中国深圳东方艺术研究院艺术研究员。早年毕业于中央民族学院历史系，读民族史、民族学专业，曾任《山茶》编辑。已出版《格拉茨姆》、《查热丽恩》、《玉龙山情歌》、《祭天古歌》、《东巴神系与东巴舞谱》、《王国之梦》、《历史文化名城——丽江》；即将出版《茶马古道与纳西文化》、《东巴之死》；已脱稿学术专著《丝路文明与东巴文化》。《格拉茨姆》获中国民族文学创作二等奖，《祭天古歌》获中国民间文学优秀作品一等奖，另有论文《滇川藏纳西东巴文化及源流考察》获云南文学艺术基金会首届优秀论文奖，《纳西东巴骨卜和象形文骨卜书》（载北京大学《国学研究》1997年年卷）获第五次云南省社会科学优秀成果一等奖。1998年1月，应瑞士苏黎世大学人类学博物馆邀请，赴该馆进行东巴文化学术讲座，主讲《纳西东巴骨卜和象形文骨卜书》和《东巴神系与东巴舞谱》，并为该大学人类学系学生宣讲《东巴字、画探视》。



4·前言

9·东巴诸神

15·亨日——神路图

23·兹高勒——纸牌画卡

57·苍肯特恩——彩绘经书

67·东巴经插页画

87·东巴经封面装帧集萃

103·夸画董蒙——木牌画谱

143·东巴占卜：骨卜经和线卜画卡

目 录

231·宝山铜笔书法范本

249·四川木里纳西东巴

文物真籍

286·后记

163·一部记载占卜渊源的典籍

177·东巴星历、星盘和祭星经

185·两本东巴舞谱和一部有舞态的经书

199·云南丽江县鲁甸竹笔书法范本

Contents

- 4 · Foreword
- 9 · Dongba Deities
- 15 · "Hen Ri"—Shen LuTu
(Cosmographic Narrative Images)
- 23 · "Ci Gao le"—Dongba Picture Cards

- 249 · Original Naxi Dongba Textual
Culture from the Muli Area of
Sichuan Province
- 286 · Postscript

- 57 · "Cang Ken Te En"—Colored
Dongba Texts
- 67 · Dongba Text Picture Inserts
- 87 · A Collection of Different Covers
and Bindings for Dongba Texts

- 231 · A Dongba Copper Pen
Model Calligraphy Text
From the Baoshan Area
of Lijiang

- 103 · "Kua Hua Dong Meng"—
Dongba Pictorial Guides
Painted on Wood
- 143 · Dongba Divination: Bone
Divination Texts and String
Divination Picture Cards

- 199 · A Dongba Bamboo Pen
Model Calligraphy Text
From the Ludian Area of
Lijiang
A Rare Dongba Sacrificial
Ceremonial Text from the
Ludian Area

- 163 · A Record of the Origins of Dongba
Divination
- 177 · Dongba Astrological Calendar Texts,
Astrological Divination Texts, and
Memorial Sacrificial Texts

- 185 · Two Dongba Ceremonial Dance
Instruction Texts, and One
Additional Such Text with
Pictorial Reference to Posture

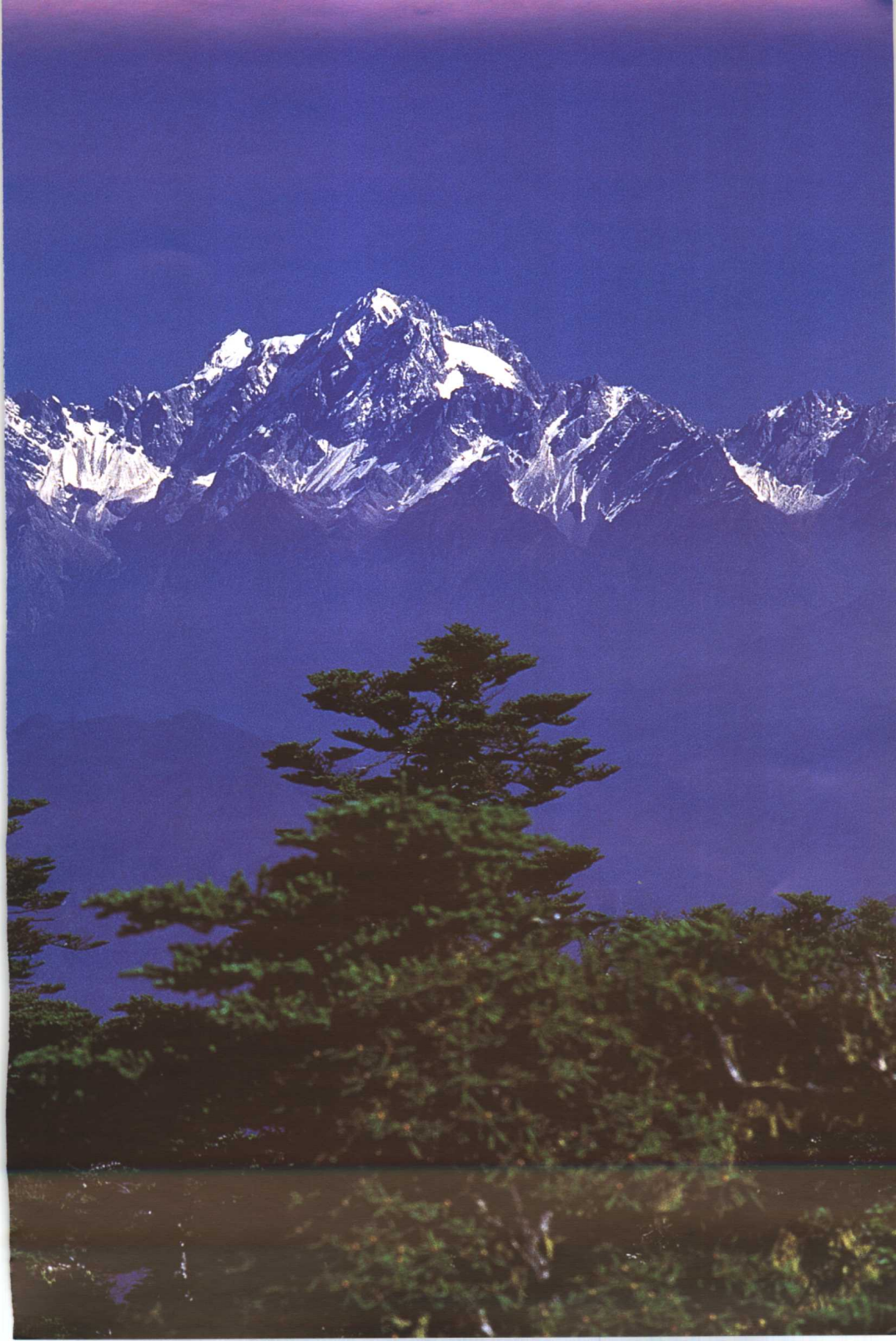


丽江古城，走过了历史的沧桑，在那青灰色的皱纹中，仍显示出绿色的盎然生机。它被列入联合国世界文化遗产的名目。

ADA100/06



西眺玉龙雪山，顶峰的积雪，那样洁白明亮。它那甘甜的乳汁蕴育了古老的东巴文化，养育着古风新韵的纳西人。





前言

Foreword

白水台——东巴文化发祥地之一





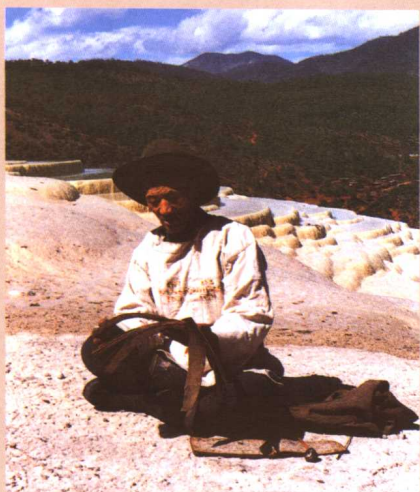
1997年12月4日，丽江古城终于被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录。在近年写成的一些书稿里，我曾就东巴文化的世界遗产价值作了几番探讨。这里，摘自近著《丝路文明与东巴文化》初稿中的一些文字，供读者浏览这本书时参考借鉴。

东巴文化不仅在形貌上神奇瑰丽，在内涵上也有其独特的价值。通过对该文化中古羌文化的渊源考察，尚可提示她与中原文化的血缘联系，从而对中华古文化——夏、商、周文化的研究拓开一片新的领地。如，反映自然崇拜和祖灵崇拜合二而一——天人合一的祭天习俗，在中原盛行于夏、商、周，至秦受挫，到汉代仅存一个较抽象的郊祀礼仪，相关的祭祀典籍因秦始皇焚书坑儒几乎丧失殆尽，但纳西东巴还保存着包括书面的和口诵的全部祭天经书和祭辞，也都能再现仪式的全部程序。又如，大约出现于仰韶文化时期，早于商、周之前的“夏人”便开始用羊肩胛骨从事卜筮活动的骨卜一俗，至今纳西东巴也较完好地保存着。东巴们现在仍在使用的卜骨与西安半坡、河南安阳殷墟小屯两地、河南淅川以及在甘肃青海等地出土的有灼点的羊肩胛骨的形制完全类同。但在半坡等处，我们现在仅能看到已变成“化石”的一片片骨块而已，惟纳西东巴把相应的骨卜古书保存至今并可一一诠释。纳西文化与中原文化的这一联系事实，近年有学者已在关注。有学者指出：“纳西”乃“伏羲”音变而来，纳——内——人，古音同，为“伏羲”。伏羲乃光芒包裹，微见光芒貌。“纳西”一名近年有多种解释，然而，“纳西乃伏羲”一说很值得重视。我们知道，伏羲在传说中是一位“牛首人身”的中华文明始祖形象，而无独有偶，纳西人的创世祖先，在纳西象形文中也被描画成“人身牛首”或“人身象首”。

东巴文化一经与藏族本教文化作比较，我们又可发现她同古代印度、中亚、两河流域以及埃及文化有某些联系的一些迹象。以本教作中介，历代纳西东巴所吸收的印度文化大都属吠陀时代的古文化因素，致使“东巴教”一直保持着与印度教极类似，而与其他宗教明显不同的“神话和仪式主义特色”。而吠陀文化与西亚及至埃及、地中海文化有联系这一事实，已早于十九世纪的学者所解决。所以，我们再以古印度文化作中介，便又能发现诸多域外古文化已在本土泯灭或淡化，但由纳西东巴较为接近原貌地保存下来据为己有的明显事例。

纵览众多的纳西东巴“署古”（祭龙神）经卷和有关仪规，我们不难发现纳西象形文中名目繁多的“龙”，主要包括下述三类形象：其一为源自民族文化本土、基于纳西先民自然崇拜阶段的原始龙——以蛇为生物原形的“什日”；其二为接受汉文化影响后出现的中华龙；其三为从域外吸收引进的外来龙。纳西象形文所称的“署”，属于外来的龙神类型。纳西象形文“署古”经书里的神话，首先同古印度龙神话有颇多相似点。在印度因陀罗神话中，把天神与龙祖视为同一父族的观念与东巴经《休曲署岩》（鹏龙争斗）中人类与“署”同父异母的说法相契合；因陀罗战胜了巨龙但犯下了罪，这一矛盾观念也同东巴教所持的看法一致；神（人）与龙（蛇）之间的争斗，往往由于龙（蛇）私藏宝物而引起，二者之间也几乎完全相似（《休曲署岩》中“署王”署美纳布把父亲的三件黄金宝物私藏于美利达吉神海之中）。此外，在东巴“署古”书《多莎熬吐和署王争斗经》中，还有署族的好色之子纽莎许陆变形后引诱多莎熬吐的妹妹，与她发生性关系，





丽江白地纳西东巴

丽江宝山石头城





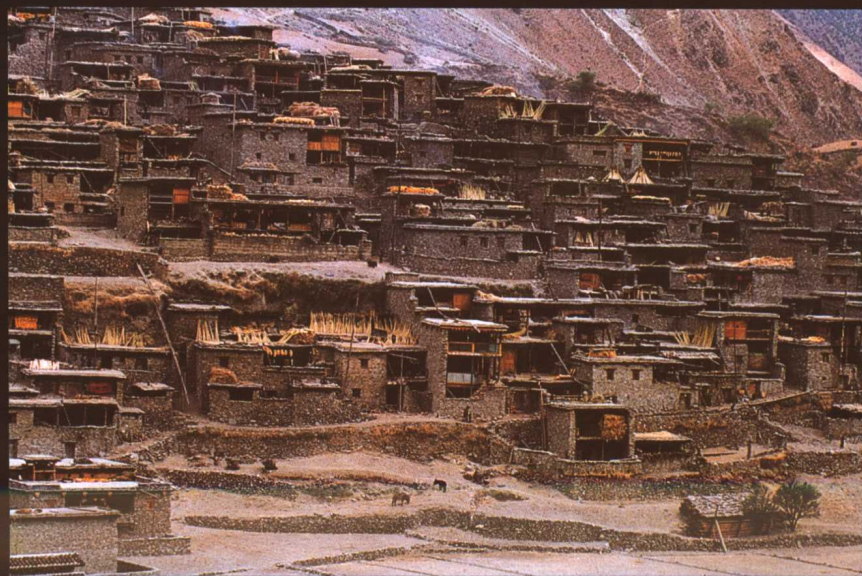
被多莎熬吐发现后又变成青蛇藏身，但最终被多莎熬吐杀害的记载，与印度龙神话《好色的乾闥婆》故事情节十分相似（乾闥婆为一好色之龙子）。龙神话和龙的图腾观念，几乎遍及地球各个角落并从古延续至今。如果我们再以古印度文化作中介，那么从纳西象形文保存的龙文化中，还能发现古代纳西东巴们也接受和保存下来其他地方的一些龙文化内容的明显事例。如东巴经中的“茨西纳布”与古埃及神话中“鳄鱼神”应属一种文化类型。这一神灵常以恶神形象出现在东巴经《什罗务》等典籍中，并描画在东巴长卷画轴《神路图》的魔域之中。希腊神话中叫勒尔纳的巨蟒和纳西象形文中的奔纳固共，都为有九个头颅的怪异神蛇，并都属于恶神一类。古希腊人把斯芬克斯描述成龙之子的神话，与古印度因陀罗天帝神话和纳西族东巴神话中把人（神）、龙同父异母的观念十分相似。在吠陀神话中的因陀罗，最早以雷神形象出现在古代波斯的拜火教神系之中。有关他的一些神迹，又很像被纳西东巴神化为栖身于十八层天上的教主丁巴什罗。埃及和古巴比伦的文化，对伊朗高原的古波斯人有过很大影响，波斯人又对向东西两个方向传播中东文化在历史上起过重大作用。

东巴文化吸收保存外来文化因素的事例还很多，又如由东巴书写和描画的象形文典籍中，有一个特殊的神祇叫尤玛，通常表现为“狮首人身”或“狮首鹰翅人身”。目前，有一些纳西象形文典籍翻译资料和学者们的研究性文字中，大都把它译为汉语中的“护法”或“护法神”。东巴教有众多的神祇，这一神祇所代表的是一个特殊的文化形象，也有它独特的文化内涵和历史渊源。它有各种各样的造型，又经常与另一特殊神祇“多格”一起出现在典籍之中。这个“多格”象形文形符表现为一猛禽——鹰隼形象。目前，大都把它释为雷神，也属“护法神”或“战神”一类。经笔者多年研究探索，发现纳西东巴描绘成“狮首人身”或“狮身鹰首”的尤玛，与古埃及的“狮身人面像”和后来在希腊出土的“鹰头狮身”奇兽，当属一种文化形象。埃及“狮身人面象”又称“狮身人首像”，音译为“斯芬克斯”。最早产生于埃及古王国时代（前2686—前2181年），以后流传于北非、希腊、西亚等地。希腊原文“斯芬克斯”语源不清，学者认为更可能源于古埃及语（Sspn），意为“栩栩如生的雕像”。纳西人在称呼现实生活中的狮子时，通常只发“失”音，原从汉语中转借（汉语的“狮”一词也系外来语），而东巴称呼被神化了的狮子则发音“斯克”。这个“斯克”，很可能也与“斯芬克斯”一词发生联系。埃及中王国时代，发现肩披鬃毛的狮身人首的国王雕像。新王国时代的埃及文献中，通常称狮身人面像为“何露斯”，其意为隼鹰形象的国王保护神。狮身人面像开始流传于希腊和西亚等地，但通常附加两只翅膀，以有别于埃及的原狮身人面像。纳西东巴所描绘的各类尤玛护法神，也一概附加有隼鹰翅膀。这种文化形象的相似甚至相同，显然不可能在相互封闭的环境中偶然出现。在东巴文化中，有很多文化形象的来路是遥远的，自然也是神秘的，但只要我们把它们放到人类文化长廊里加以探幽发微，仍能捕捉到它的一些原生形态。事实上，东巴既是纳西文化之父，也一直在扮演中华乃至世界文化的保存者的可敬角色。



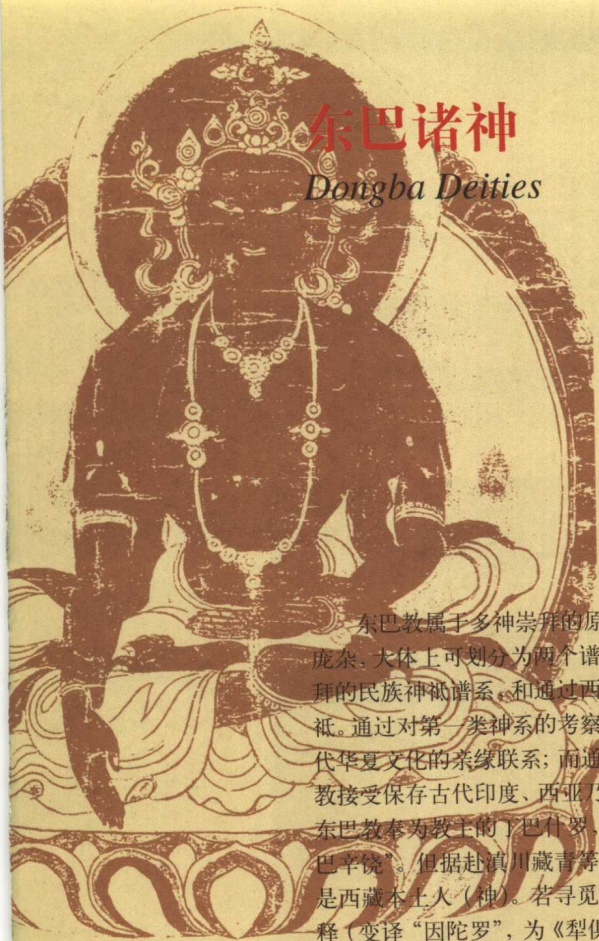


四川省木里县俄亚乡纳
西大村和当地纳西女子



东巴诸神

Dongba Deities



东巴教属于多神崇拜的原始宗教。出现在东巴经中的神祇名目庞杂，大体上可划分为两个谱系：即源于本民族自然崇拜和祖灵崇拜的民族神祇谱系，和通过西藏本教、藏传佛教吸收引进的外来神祇。通过对第一类神系的考察，可发现作为古羌后裔的纳西族与古代华夏文化的亲缘联系；而通过对第二类神系的考察，又能探明东巴教接受保存古代印度、西亚乃至古埃及文化元素的印记。例如，被东巴教奉为教主的丁巴什罗，藏族本教也推崇为“万能全智圣人登巴辛饶”。但据赴滇川藏青等地藏区考察，多数本教人士认为他不是西藏本土火（神）。若寻觅其神迹，他与古印度吠陀神话中的帝释（变译“因陀罗”，为《梨俱吠陀》中的主神，后变为印度教“天神之首”，佛教也认其为护法）有诸多相似点。而因陀罗这个神名，最早出现在古代波斯的拜火教中。又如被东巴尊为战神、护法神的尤玛、多格，其造型与神迹，又与古埃及与两河流域的“狮神”（即狮身人面像，也称斯芬克斯）和“鹰神”（鹰形苍天神，名何露斯）颇为接近。连结古代亚、欧、非大陆，曾维系“旧大陆”全部文明滥觞的丝绸之路，在现当代人类视野中重现诱人异彩，云南人借南方丝路（茶马古道），也早于西汉之前便与人类文明走廊发生商贸文化往来。研究证明，在古老的东巴经典籍中，有着诸多丝路文明走廊的文化元素可资破译和解读。

东巴们所信奉的主要神祇描绘在布质卷轴上，待操持仪式时悬挂于祭坛正位。其中以丁巴什罗的画像居多。该画以教主为核心，占据大块画面。上部还出现大鹏、青龙、雄狮三尊护法神与教主的双亲。两旁和下部再画上五方大东巴：东方格泽楚布，南方塞日米贡，西方纳森崇陆，北方古塞克巴。教主面部多呈墨绿深色，因为他为拯救人类最终殉身于“督”魔的黑海里。

乘骑白驹(什罗贡盘)的丁巴什罗，
云南中甸县白地纳西族东巴佳嘎吉
珍藏

丁巴什罗，被纳西族东巴教和藏族
本教共同奉为教主，东巴教有专门
的《祭什罗》仪式，相传他有七代
母系祖先、九代父系祖先。父亲叫
劳布托格，母亲叫莎饶莱兹金姆，
并有三个儿子传承他的教业

